

IDENTIFICATION DE LA FOURNITURE / IDENTIFICATION OF COMPONENT		Cette fiche est affectée à tout module ou composant à vie-limité ou potentiel pouvant être échangé par l'utilisateur. Elle doit accompagner la fourniture dans tous ses mouvements et est remplacée si nécessaire lors du retour de celle-ci chez l'industriel (ou Réparateur Agréé TURBOMECA). Elle doit être insérée dans le livret du moteur sur lequel la fourniture est installée. This card is used for any module or item with limited life or T.B.O. which can be exchanged by the operator. It must accompany the component in all its movements, and will be replaced if necessary when the component is returned to the manufacturer (or to an Approved TURBOMECA Overhaul Facility). This card should be inserted in the engine log book on which the component is installed.
Désignation / Identity	MODULE COMPRESSEUR / MODULE, COMPRESSOR	
Référence / P/N	70BM021710	
N° de série / S/N	1687	
Fabricant / Manufacturer	TURBOMECA	
Type de moteur / Engine Type	ARRIEL 2	

TRAVAUX EFFECTUES / WORKS CARRIED OUT	RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS / REMARKS	STOCKAGE / STORAGE
REPARATION selon O/S 20375092 / REPAIRED under W/O 20375092 VP 600H	SETTING WASHER THICKNESS GIVING MODULAR DIMENSION / EPAISSEUR DE LA RONDELLE DE REGLAGE DETERMINANT LA COTE MODULAIRE, R1 = 2,98 mm BEVEL GEAR ASSEMBLY CLEARANCE CHECKED ON / JEU DE MONTAGE COUPLE CONIQUE CONTROLE LE 25/05/2012 A 3089 H AXIAL COMPRESSOR EROSION / EROSION COMP. AXIAL = 1 mm	/

DISPONIBILITE / AVAILABLE LIFE			
MODULE - PIECES A VIE LIMITE / Life limited parts - PIECES A LIMITE D'UTILISATION / Usage limited parts			
Suivant manuel d'entretien : / According Maintenance manual :	X292M14501	Lettre Service : / Service Letter :	2162/02/AR2C/11

POTENTIEL CALENDRAIRE / TIME FOR THE CALENDAR LIMIT	DATE 1ère MISE EN SERVICE / DATE FOR FIRST ENTRY INTO SERVICE	DATE LIMITE D'UTILISATION / LIMITED DATE FOR USAGE
15 ans / years	22 MAY 2013	22 MAY 2028.

FONCTIONNEMENT A LA LIVRAISON / LIFE USED AT TIME OF DELIVERY							
MODULE	POTENTIEL TBO	HEURES NEUF / HOURS NEW	HEURES depuis révision / HOURS since overhaul	Disponibilité en heures / Remaining hours	Disponibilité en cycles / Remaining cycles	Disponibilité Taux d'utilisation / Remaining usage rate	Disponibilité Point Endofluage / Remaining creep damage
	3 500	3 205	116	3 384	20209	/	/

PIECES PARTS	R	DESIGNATION / IDENTITY	REFERENCE / P/N	N° Série / S/N	Heures de fct. Total / Total run hours	Disponibilité en heures / Remaining hours	Cycles eff. Total / Total cycles carried out	Disponibilité en cycles / Remaining cycles	Endofluage total / Total creep damage
Pièces à vie-limité / Life limited parts	1	ROUE AXIALE / WHEEL AXIAL	2292150170	1402OTT	/	/	1791	20209	/
	2	/	/	/	/	/	/	/	/
	3	/	/	/	/	/	/	/	/
	4	/	/	/	/	/	/	/	/
	5	/	/	/	/	/	/	/	/

Pièces à limite d'utilisation / Usage limited parts	6	ROULEMENT AXIAL AVANT / BEARING, FRONT, AXIAL	9609000486	127	3205	3795	/	/	/
	7	RLT PIGNON 42 DENTS / BEARING, GEAR, 42 TEETH	9606490202	28763	116	6884	/	/	/
	8	RLT AXIAL ARRIERE / BEARING, REAR, AXIAL	9609000486	8620	116	6884	/	/	/
	9	/	/	/	/	/	/	/	/
	10	/	/	/	/	/	/	/	/
	11	/	/	/	/	/	/	/	/
	12	/	/	/	/	/	/	/	/
	13	/	/	/	/	/	/	/	/
	14	/	/	/	/	/	/	/	/
	15	/	/	/	/	/	/	/	/
	16	/	/	/	/	/	/	/	/
	17	/	/	/	/	/	/	/	/
	18	/	/	/	/	/	/	/	/

ENGINE 1 S/N: 24595 (CONT..)

ETAT DES MODIFICATIONS ET SERVICE BULLETINS APPLIQUES AU MODULE A LA LIVRAISON MODIFICATIONS AND SERVICE BULLETIN APPLIED ON THE MODULE AT TIME OF DELIVERY											
MODIF	SERVICE BULLETIN	MODIF	SERVICE BULLETIN	MODIF	SERVICE BULLETIN	MODIF	SERVICE BULLETIN	MODIF	SERVICE BULLETIN	MODIF	SERVICE BULLETIN
TU047	292 72 2047	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
TU054	292 72 2020	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
TU070A	292 72 2070	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
TU116A	292 72 2116	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/

ETAT DES CONSIGNES DE NAVIGABILITE APPLIQUEES A LA LIVRAISON AIRWORTHINESS DIRECTIVES APPLIED AT TIME OF DELIVERY											
N° CN / AD DGAC / EASA	AD FAA	Local AD	A / NA	N° CN / AD DGAC / EASA	AD FAA	Local AD	A / NA	N° CN / AD DGAC / EASA	AD FAA	Local AD	A / NA
2002-127 (A)	2003-03-12	/	A	/	/	/	/	/	/	/	/
/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/
/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/	/

HEURES ET CYCLES REALISES AU BANC D'ESSAI MAIS NON PRIS EN COMPTE DANS L'ETAT DE DISPONIBILITE EN ACCORD AVEC LE CCT 6100 ou RTC.
Hours and cycles realised at test bench but not count up into availability status, in accordance with CCT 6100 or RTC.

HEURES HOURS	9			HEURES HOURS				HEURES HOURS			
CYCLES	GN GG	24,86	TL FT	/	CYCLES	GN GG	TL FT	CYCLES	GN GG	TL FT	
HEURES HOURS				HEURES HOURS				HEURES HOURS			
CYCLES	GN GG	TL FT		CYCLES	GN GG	TL FT		CYCLES	GN GG	TL FT	

Le signataire certifie que cette fourniture a été construite ou révisée conformément aux règles, a satisfait aux épreuves de réception et peut-être mise en service sous réserve du respect des consignes des Manuels agréés. SI CETTE FOURNITURE A SUBI UN ACCIDENT, ELLE DOIT ETRE INSPECTEE ET RECEPTIONNEE PAR UN CENTRE AGREE PAR TURBOMECA AVANT D'ETRE REMISE EN SERVICE.
L'utilisateur est averti que l'utilisation en service d'un moteur - ou un composant - qui a subi un accident et n'a pas été inspecté et réceptionné par un centre agréé par TURBOMECA engage sa propre responsabilité.

The undersign certifies that the component described above has been manufactured or overhauled in accordance with applicable regulations, has completed all required acceptance testing and is approved for use in accordance with applicable operating and maintenance instructions. IF THIS COMPONENT HAS BEEN INVOLVED IN AN ACCIDENT, IT SHOULD BE INSPECTED AND APPROVED BY AN APPROVED TURBOMECA OVERHAUL FACILITY BEFORE RETURNING IT TO SERVICE.
Operators are warned that placing an engine - or a component - into service that has been involved in an accident and has not subsequently been inspected and approved for return to service by an approved TURBOMECA overhaul facility is done strictly at the risk of the owner / operator.

L'Industriel / Réparateur agréé
The Manufacturer / Approved overhaul facility

Date - Signature - Tampon / Stamp

22.05.2013



Contrôle Habilité
Authorized Approval

Date - Signature - Tampon / Stamp

22/05/2013



ENGINE 2 S/N: 24593

N° 6

FICHE MATRICULE DE FOURNITURE ECHANGEABLE / EXCHANGEABLE COMPONENT LOG CARD

FMFE 1

IDENTIFICATION DE LA FOURNITURE / IDENTIFICATION OF COMPONENT		Cette fiche est affectée à tout module ou composant à vie-limité ou potentiel pouvant être échangé par l'utilisateur. Elle doit accompagner la fourniture dans tous ses mouvements et est remplacée si nécessaire lors du retour de celle-ci chez l'industriel (ou Réparateur Agréé TURBOMECA). Elle doit être insérée dans le livret du moteur sur lequel la fourniture est installée. This card is used for any module or item with limited life or T.B.O. which can be exchanged by the operator. It must accompany the component in all its movements, and will be replaced if necessary when the component is returned to the manufacturer (or to an Approved TURBOMECA Overhaul Facility). This card should be inserted in the engine log book on which the component is installed.
Désignation / Identity	MODULE COMPRESSEUR / MODULE, COMPRESSOR	
Référence / P/N	70BM021710	
N° de série / S/N	513	
Fabricant / Manufacturer	TURBOMECA	
Type de moteur / Engine Type	ARRIEL 2	

TRAVAUX EFFECTUES / WORKS CARRIED OUT	RENSEIGNEMENTS PARTICULIERS / REMARKS	STOCKAGE / STORAGE
Réparé selon O/S MDO6620 / Repaired under W/O MDO6620 Up to and including 600 hour Periodic Inspection, Calendar limit reset.	SETTING WASHER THICKNESS GIVING MODULAR DIMENSION / EPAISSEUR DE LA RONDELLE DE REGLAGE DETERMINANT LA COTE MODULAIRE, R1 = 3,116 mm BEVEL GEAR ASSEMBLY CLEARANCE CHECKED ON / JEU DE MONTAGE COUPLE CONIQUE CONTROLE LE 04/Jun/2015 A 5926 H AXIAL COMPRESSOR EROSION / EROSION COMP. AXIAL = 0 mm	/

DISPONIBILITE / AVAILABLE LIFE		
MODULE - PIECES A VIE LIMITE / Life limited parts - PIECES A LIMITE D'UTILISATION / Usage limited parts		
Suivant manuel d'entretien / According Maintenance manual :	X 292 N4 450 2 Rev. 35	Lettre Service / Service Letter : /

POTENTIEL CALENDRAIRE / TIME FOR THE CALENDAR LIMIT	DATE 1ère MISE EN SERVICE / DATE FOR FIRST ENTRY INTO SERVICE	DATE LIMITE D'UTILISATION / LIMITED DATE FOR USAGE
15 ans / years	14.11.15	13.11.30

FONCTIONNEMENT A LA LIVRAISON / LIFE USED AT TIME OF DELIVERY							
MODULE	POTENTIEL TBO	HEURES NEUF HOURS NEW	HEURES depuis révision HOURS since overhaul	Disponibilité en heures Remaining hours	Disponibilité en cycles Remaining cycles	Disponibilité Taux d'utilisation Remaining usage rate	Disponibilité Point Endofluage Remaining creep damage
	3,500	5,926	1,467	2,033	22000	/	/

PIECES PARTS	R	DESIGNATION IDENTITY	REFERENCE P/N	N° Série S/N	Heures de fct. Total Total run hours	Disponibilité en heures Remaining hours	Cycles eff. Total Total cycles carried out	Disponibilité en cycles Remaining cycles	Endofluage total Total creep damage
Pièces à vie-limité / Life limited parts	1	ROUE AXIALE / WHEEL AXIAL	2292150170	6889FB	/	/	0	22000	/
	2	/	/	/	/	/	/	/	/
	3	/	/	/	/	/	/	/	/
	4	/	/	/	/	/	/	/	/
	5	/	/	/	/	/	/	/	/

Pièces à limite d'utilisation / Usage limited parts	6	RLT PIGNON 42 DENTS / BEARING, GEAR, 42 TEETH	9606490202	20628	1467	5533	/	/	/
	7	RLT AXIAL AVANT / BEARING, FRONT, AXIAL	9609000486	1646	4130	2870	/	/	/
	8	RLT AXIAL ARRIERE / BEARING, REAR, AXIAL	9609000486	1916	4130	2870	/	/	/
	9	/	/	/	/	/	/	/	/
	10	/	/	/	/	/	/	/	/
	11	/	/	/	/	/	/	/	/
	12	/	/	/	/	/	/	/	/
	13	/	/	/	/	/	/	/	/
	14	/	/	/	/	/	/	/	/
	15	/	/	/	/	/	/	/	/
	16	/	/	/	/	/	/	/	/
	17	/	/	/	/	/	/	/	/
	18	/	/	/	/	/	/	/	/

ENR 0696 E

